

SEA-DOO

2001



AVERTISSEMENT

Cette motomarine est une embarcation de haute performance pour un usage de compétition seulement par des conducteurs expérimentés avec des compétences avancées. Elle est vendue sans aucune garantie.



À utiliser conjointement
avec le *Guide du conducteur*
Sea-Doo 2001 (N/P 219 000 116)

RXX

219 000 137

Supplément au
Guide du conducteur

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Toute omission de se conformer aux mesures préventives et aux instructions de sécurité contenues dans le *Guide du conducteur*, le *Guide de sécurité* et sur les avertissements de produits pourrait occasionner des blessures, y compris la possibilité de décès. Le conducteur est responsable de faire part des mesures préventives au(x) passagers.

Le *Guide du conducteur*, le *Guide de sécurité* et la *Vidécassette de sécurité* devraient demeurer dans la motomarine lors d'une revente.

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS



Les marques de commerce suivantes sont la propriété de Bombardier Inc. ou de ses filiales:

SEA-DOO®

BOMBARDIER-ROTAX®

ROTAX®

Huile à injection synthétique Formula XP-S DI BOMBARDIER

REMARQUE

Cher propriétaire d'une motomarine RXX 2001, toutes les informations contenues dans le *Guide du conducteur 2001* (N/P 219 000 116) concernent aussi votre motomarine RXX, excepté ce qui suit.

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE LIMITÉE BOMBARDIER: MOTOMARINES SEA-DOO® ..	3
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES IMPORTANTES TYPIQUES DU MODÈLE RXX	3
INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX	4
EMPLACEMENT DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX	5
FONCTION DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX	6
1) Cordon de sécurité (cordon coupe-circuit du moteur)	6
5) Levier de correcteur d'assiette hydraulique	6
11) Tachymètre	6
CARBURANT ET LUBRIFICATION	6
Carburant recommandé	6
Huile recommandée	6
VÉRIFICATIONS DE PRÉUTILISATION TYPIQUES DU MODÈLE RXX	7
Correcteur d'assiette hydraulique	7
OPÉRATIONS SPÉCIALES TYPIQUES DU MODÈLE RXX.....	7
Nettoyage de l'admission d'eau de la turbine et de l'hélice	7
Chavirement de la motomarine	7
MESURES D'ENTRETIEN TYPIQUES DU MODÈLE RXX.....	8
Tableau d'inspection périodique	8
FICHE TECHNIQUE	10
FOURNISSEURS DE PIÈCES DE RECHANGE	12

GARANTIE LIMITÉE BOMBARDIER: MOTOMARINES SEA-DOO®

AVERTISSEMENT

Cette motomarine est une embarcation de haute performance pour un usage de compétition seulement par des conducteurs expérimentés avec des compétences avancées. Elle est vendue sans aucune garantie.

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES IMPORTANTES TYPIQUES DU MODÈLE RXX

Modèle RXX



TYPIQUE

INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: Les étiquettes ci-dessous remplacent celles qu'on trouve dans le *Guide du conducteur 2001*.

Étiquette 1

WARNING

This watercraft is a high performance craft for competitive use only. It is intended for experienced operators with advanced skills. It is sold without any warranty coverage.

This watercraft is designed for only one operator (XXX lb/XXX kg).

AVERTISSEMENT

Cette motomarine est une embarcation de haute performance pour un usage de compétition seulement par des conducteurs expérimentés avec des compétences avancées. Elle est vendue sans aucune garantie.

Cette motomarine est conçue pour un conducteur seulement (XXX lb/XXX kg).

F16L0QY

Étiquette 7

ATTENTION

POUR ÉVITER QU'IL Y AIT INFILTRATION D'EAU À L'INTÉRIEUR DU MOTEUR LORS D'UN CHAVIREMENT:



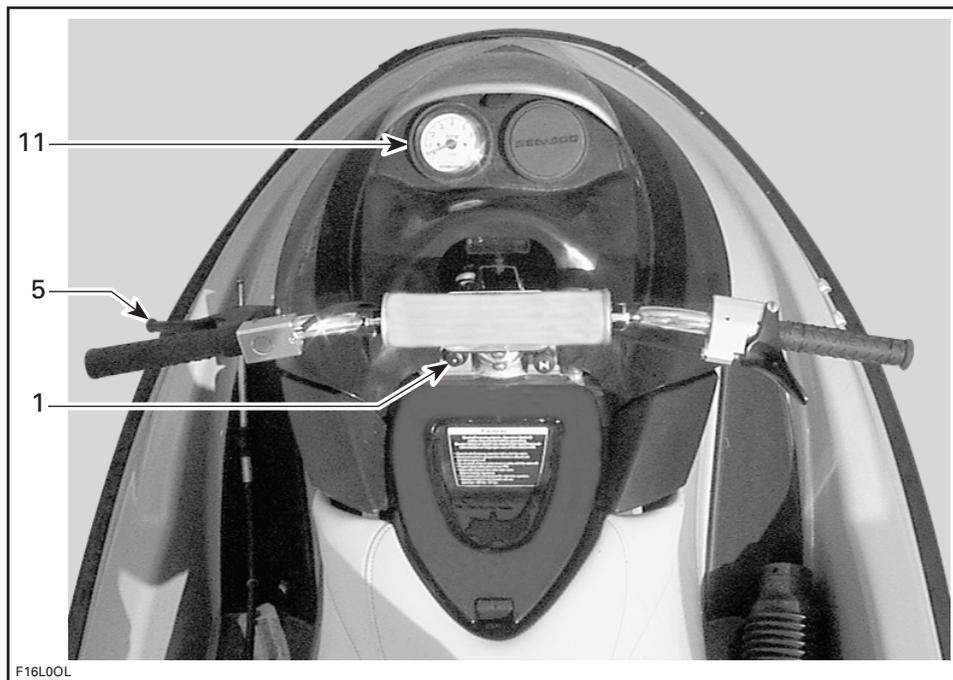
- S'ASSURER QUE LE MOTEUR EST ARRÊTÉ
- AGRIPPER LA GRILLE D'ADMISSION ET MONTER SUR LE REBORD DU PARE-CHOCS
- RETOURNER LA MOTOMARINE DANS LE SENS ANTIHORAIRE

F06L0DZ

EMPLACEMENT DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: La présente section s'ajoute aux autres renseignements applicables déjà mentionnés dans le *Guide du conducteur 2001*.

Modèle RXX



1. Cordon de sécurité
5. Levier de correcteur d'assiette hydraulique
11. Tachymètre

REMARQUE: Certains composants présentés dans le *Guide du conducteur 2001* ne concernent pas cette motomarine.

FONCTION DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: La présente section s'ajoute aux autres renseignements applicables déjà mentionnés dans le *Guide du conducteur 2001*.

1) Cordon de sécurité (cordon coupe-circuit du moteur)

L'opération est la même que celle expliquée dans le *Guide du conducteur 2001*; seul l'endroit varie. Voir EMPLACEMENT DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX.

5) Levier de correcteur d'assiette hydraulique

Ce levier situé à gauche du guidon sert à modifier la position de la tuyère de turbine. Le comprimer pour abaisser la tuyère et améliorer l'accélération de l'embarcation. Lorsqu'on le relâche, la tuyère revient en position centrale.

11) Tachymètre

L'opération est la même que celle expliquée dans le *Guide du conducteur 2001*; seul l'endroit varie. Voir EMPLACEMENT DES COMMANDES, COMPOSANTS ET INSTRUMENTS TYPIQUES DU MODÈLE RXX.

CARBURANT ET LUBRIFICATION

REMARQUE: La présente section s'ajoute aux autres renseignements applicables déjà mentionnés dans le *Guide du conducteur 2001*.

Carburant recommandé

Utiliser de l'essence **super** sans plomb dont l'indice d'octane est de 91 (Ron + Mon)/2 ou plus.

ATTENTION: Ne jamais utiliser d'autres carburants ni modifier les rapports. Ne jamais utiliser de carburant contenant plus de 10% d'alcool (éthanol ou méthanol). L'utilisation de carburant non recommandé peut nuire à la performance de la motomarine ainsi qu'endommager les pièces importantes du système d'alimentation et du moteur.

Huile recommandée

N'utiliser que de l'huile à injection pour moteurs deux-temps vendue par les concessionnaires autorisés de motomarines Sea-Doo.

MODÈLE	TYPE D'HUILE
RXX	Huile à injection synthétique BOMBARDIER Formula XP-S DI (ou l'équivalent)

ATTENTION: Ne jamais utiliser d'huile à moteur à base de pétrole ou synthétique pour moteurs quatre-temps et ne jamais mélanger celle-ci avec de l'huile pour moteurs hors-bord. Ne pas utiliser les huiles pour moteurs hors-bord NMMA TC-W, TC-W2, TC-W3 ni aucune autre huile sans cendre pour moteurs deux-temps. Éviter de mélanger différentes marques d'huile API TC, car les réactions chimiques risquent de gravement endommager le moteur.

VÉRIFICATIONS DE PRÉUTILISATION TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: La présente section s'ajoute aux autres renseignements applicables déjà mentionnés dans le *Guide du conducteur 2001*.

Correcteur d'assiette hydraulique

Comprimer le levier du correcteur d'assiette pour vérifier le déplacement de la tuyère. Lorsqu'on relâche le levier, la tuyère devrait retourner en position centrale.

OPÉRATIONS SPÉCIALES TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: La présente section s'ajoute aux autres renseignements applicables déjà mentionnés dans le *Guide du conducteur 2001*.

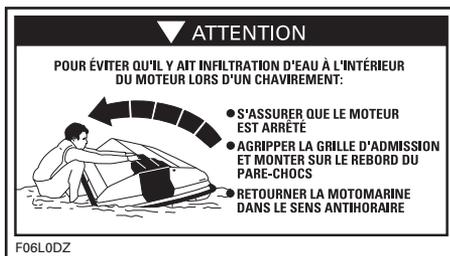
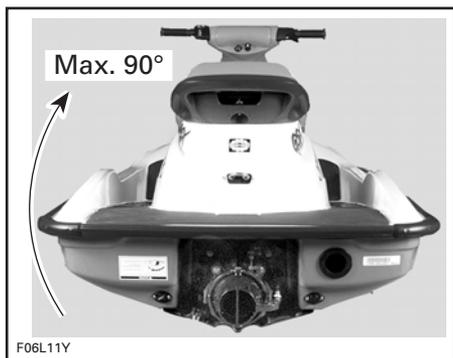
Nettoyage de l'admission d'eau de la turbine et de l'hélice

Nettoyage à l'eau sur la plage

Tourner la motomarine dans le sens horaire (vue de l'arrière) sur son côté droit pour la nettoyer.

Chavirement de la motomarine

Tourner la motomarine dans le sens antihoraire (vue de l'arrière).



MESURES D'ENTRETIEN TYPIQUES DU MODÈLE RXX

REMARQUE: Le présent tableau d'entretien, qui s'applique au modèle RXX, remplace le tableau compris dans le *Guide du conducteur 2001*.

Tableau d'inspection périodique

DESCRIPTION		FRÉQUENCE				RESPONSABLE
		À CHAQUE COURSE	TOUTES LES 10 HEURES OU TOUTS LES MOIS	TOUTES LES 25 HEURES OU TOUTS LES 3 MOIS	TOUTES LES 100 HEURES OU TOUTS LES ANS	
GÉNÉRALITÉS	Lubrification et protection contre la corrosion	①		✓		COND.
MOTEUR	État et solidité des supports et tampons d'ancrage	✓		✓		CONCESS.
	Attaches du système d'échappement	✓		✓		CONCESS.
	Nettoyage des soupapes RAVE			✓	✓	CONCESS.
	Niveau d'huile de l'arbre d'équilibrage			✓	✓	CONCESS.
	Inspection, nettoyage et réglage des bougies	✓				CONCESS.
	Remplacement des bougies			✓		CONCESS.
	Réglage du point mort haut/de l'avance à l'allumage				✓	CONCESS.
SYSTÈME DE REFOIDISSEMENT	Rinçage	✓	✓ ^③			COND.
	État des boyaux et des attaches	✓		✓		CONCESS.
	Inspection/nettoyage des tubes de vidange du moteur		✓			COND.
SYSTÈME D'ALIMENTATION	Réglage du carburateur, y compris le réglage des câbles d'étrangleur et d'accélérateur		✓		✓	CONCESS.
	Inspection/lubrification des câbles d'accélérateur/d'étrangleur	✓ ^①	✓			COND.
	Inspection du filtre à carburant et des conduits	✓	✓			CONCESS.
	Remplacement du filtre à carburant				✓	CONCESS.
	Inspection de la soupape de détente du conduit d'aération de carburant		✓			CONCESS.
	Mise sous pression des conduits de carburant, de la soupape d'arrêt et du système d'alimentation		✓			CONCESS.
	Inspection visuelle: carburateurs, conduits de carburant	✓		✓		CONCESS.
	État/solidité du pare-flammes	✓			✓	CONCESS.
	Inspection visuelle des sangles de réservoir de carburant	✓			✓	COND.

DESCRIPTION		FRÉQUENCE				RESPONSABLE
		À CHAQUE COURSE	TOUTES LES 10 HEURES OU TOUS LES MOIS	TOUTES LES 25 HEURES OU TOUS LES 3 MOIS	TOUTES LES 100 HEURES OU TOUS LES ANS	
SYSTÈME DE LUBRIFICATION	Réglage de la pompe à injection d'huile			✓	✓	CONCESS.
	Inspection du filtre à huile et des conduits	✓	✓			CONCESS.
	Remplacement du filtre à huile				✓	CONCESS.
	Sangles du réservoir d'huile	✓				COND.
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	État et solidité des raccords électriques (système d'allumage, boîte(s) électrique(s), système de démarrage, etc.)	✓		✓		CONCESS.
	Supports de fixation/attaches du MEM			✓		CONCESS.
	Système de sécurité à encodage numérique (DESS)	✓			✓	CONCESS.
	Avertisseur sonore	✓		✓		CONCESS.
	État de la batterie et des brides	✓		✓		CONCESS.
SYSTÈME DE DIRECTION	Inspection de la direction	✓				CONCESS.
	Réglage du câble		✓			CONCESS.
SYSTÈME DE PROPULSION	État du soufflet d'arbre d'entraînement et des cannelures			✓ ②		CONCESS.
	Lubrification du volant moteur (côté PDM)	✓	✓			COND.
	Correcteur d'assiette hydraulique	✓		✓		CONCESS.
	Niveau d'huile du réservoir de turbine/état de l'huile		Rempl.		Rempl.	CONCESS.
	État de l'hélice et jeu entre l'hélice et la bague d'usure			✓ ②		CONCESS.
	État de la grille d'admission d'eau			✓ ②		COND.
COQUE ET CARROSSERIE	Fonctionnement de la pompe de cale électrique	✓				COND.
	État de la coque	✓			✓	COND.

REMARQUE: Certains points faisant partie des VÉRIFICATIONS DE PRÉUTILISATION ne sont pas nécessairement inscrits dans ce tableau.

CONCESS.: concessionnaire ou mécanicien d'expérience

COND.: conducteur

Rempl.: remplacer

① Toutes les 10 heures pour une utilisation en eau salée.

② Ces points doivent être vérifiés une première fois après 10 heures d'utilisation avant de subir l'entretien décrit dans ce tableau.

③ Rinçage quotidien pour une utilisation en eau salée ou malpropre.

FICHE TECHNIQUE

MOTEUR		RXX (5589)
Type		Rotax 947®, 2 temps
Type d'admission		Soupape à clapets
Système d'échappement		Refroidi par eau et injection d'eau
Soupape d'échappement		Système RAVE (réglage automatique et variable de l'échappement)
Lubrification	Type	Injection d'huile
	Huile	Huile à injection synthétique BOMBARDIER Formula XP-S DI (ou l'équivalent)
Nombre de cylindres		2
Cylindrée		951.2 cm ³ (58 po ³)
REFROIDISSEMENT		
Type		Circuit ouvert. Débit direct provenant du groupe propulseur
CIRCUIT ÉLECTRIQUE		
Puissance de la magnéto		180 W @ 6000 tr/mn
Type d'allumage		ADC numérique
Bougies	Fabricant et type	NGK, BR8ES
	Écartement	0.45 mm (.018 po)
Démarrage		Démarrateur électrique avec engrenage démultiplicateur
Batterie		12 V, 19 A•h
Fusible	Batterie	S.O.
	Circuit principal	15 A
	MEM	5 A
	Système de charge (REG)	15 A
	Pompe de cale électrique	3 A
SYSTÈME D'ALIMENTATION		
Carburant		Essence ordinaire sans plomb, indice d'octane de 91 ou plus (R+M)/2
Carburateur		BN 46i (à diaphragme). Pompe d'accélération de carburant. Quantité: 2

PROPULSION	RXX (5589)
Système de propulsion	Turbine Skat-Trak
Type de turbine	Débit axial, monophasé
Transmission	Prise directe
Marche arrière	Non
Niveau d'eau minimum requis pour la turbine	90 cm (3 pi)
DIMENSIONS	
Nombre de places ①	1
Longueur hors-tout	285 cm (112 po)
Largeur hors-tout	120 cm (47 po)
Hauteur hors-tout	104 cm (41 po)
Poids	277 kg (610 lb)
Limite de charge (occupants et bagages)	181 kg (350 lb)
CONTENANCES	
Réservoir de carburant	56.5 L (15 gal. É.-U.)
Réservoir d'huile à injection	6 L (1.6 gal. É.-U.)

① Voir la limite de charge.

BOMBARDIER INC. se réserve le droit de changer le design et les caractéristiques de ses motomarines, ou d'y effectuer des ajouts ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer ces opérations sur les motomarines déjà fabriquées.

FOURNISSEURS DE PIÈCES DE RECHANGE

Beach House

Stabilisateurs
P.O. Box 79
Oneco, FL 34264
Tél.: (941) 727-4488
Télé.: (941) 727-4499

Factory Pipe

Tuyaux doubles
150 Parducci road
Ukiah, CA 95482
Tél.: (707) 463-1322
Télé.: (707) 463-1384

Jettrim

Housses de siège
Tapis noirs
Garde-éclaboussement
1600 W. Acoma # 12
Lake Havasu, AZ 86403
Tél.: (520) 855-1919
Télé.: (520) 855-3160

R & D Racing products USA inc.

Correcteurs d'assiette hydrauliques
Pare-flammes
10504 Norwalk Boulevard
Santa Fe Springs, CA 90670
Tél.: (562) 906-1190
Télé.: (562) 941-5563

Rimoldi Construzioni

Souppes à clapets doubles
via Monsignor Colombo, 34-21053
Castellanza (VA)
Italie
Tél.: 011-39-0331-480-868
Télé.: 011-39-0331-480-553

Skat-Trak

Turbines (comprend l'hélice et le venturi)
Tuyère
Arbres de transmission
654 Avenue K, P.O. box 518
Calimesa, Ca 92320
Tél.: 1 800 969-7528
Télé.: (909) 795-6351

U.M.I Racing USA

Systèmes de direction
Poignées de démarreur
7442 E. Butherus Drive
Scottsdale, AZ 85260
Tél.: (480) 951-9029
Télé.: (480) 951-3469

Pour tout renseignement concernant une pièce de rechange, communiquer directement avec le fournisseur (voir les coordonnées ci-dessus).